

# ACT NOW - CHOOSE YOUR TRASH SERVICE TODAY!

**SD** Environmental  
Services



***Set up your [Waste Portal Account](https://wasteportal.sandiego.gov) and select the size and number of trash and recycling containers by Sept. 30 to ensure you have enough containers at your property.***



Starting in October, the City of San Diego Environmental Services Department will begin delivering new trash and recycling containers. Container colors will be changing to gray for trash and a lighter blue for recycling. The City will remove the old black and dark blue containers and will no longer collect from them once new ones are delivered to your neighborhood. You will continue to use your existing green organics container(s) unless you select a different size or number in the portal. If you do not have a green organics container currently, the City will deliver you one. It is important for each property to choose the right number of containers needed to hold all trash and recycling between weekly pickups. The property owner must create a Residential Waste Collection Services Portal account and make service level selections.

**If you rent, does your home have City trash containers?** Make sure your landlord has selected service in the Portal. All old City trash and recycling containers will be removed starting this fall.

## DEADLINE TO ENROLL IS SEPT. 30.

For more information visit  
**[sandiego.gov/trash](https://sandiego.gov/trash)** or contact ESD at  
**[trash@sandiego.gov](mailto:trash@sandiego.gov)** or **858-694-7000**.

*If we do not have your service level selections, you will automatically receive only one 95-gallon trash and one 95-gallon recycling container per lot and if you do not already have one, one 95-gallon green container.*

## Why create a Portal account? What are the benefits?

### The Portal account allows:

- ✓ Requests for container replacements online without needing to call.
- ✓ Trash service updates through email and text.
- ✓ Review of your property's account history.
- ✓ Requests for additional or different sizes of containers.
- ✓ Requests for bulky item removal (starting in July 2027).

Visit **<https://wasteportal.sandiego.gov>** to select the size and number of containers for your property today!



## Lost your "unique code"?

Look out for a second mailer this month, request one online by scanning the QR code or email us at **[trash@sandiego.gov](mailto:trash@sandiego.gov)**.



# KUMILOS NA NGAYON - PILIIN ANG SERBISYO SA BASURA PARA SA IYO NGAYON!

**SD** Environmental  
Services



*I-set up ang iyong **Waste Portal Account** at piliin ang laki at bilang ng mga container ng basura at inire-recycle bago lumampas ng Setyembre 30 para matiyak na mayroon kang sapat na container sa iyong ari-arian.*



Simula sa Oktubre, ang Environmental Services Department ng Lungsod ng San Diego ay magsisimulang maghatid ng mga bagong container ng basura at inire-recycle. Papalitan ng grey ang kulay ng container para sa basura at mas mapusyaw na asul para sa inire-recycle. Aalisin ng Lungsod ang mga lumang itim at madilim na asul na container at hindi na mangongolekta mula sa mga ito sa oras na dumating ang mga bago sa iyong kapitbahayan. Patuloy mong gagamitin ang iyong (mga) kasalukuyang green organics container maliban kung pipili ka ng ibang laki o bilang sa portal. Kung wala kang green organics container sa kasalukuyan, bibigyan ka ng Lungsod ng isa. Mahalaga para sa bawat ari-arian na pumili ng tamang bilang ng mga container na kailangan para paglagyan ng lahat ng basura at inire-recycle sa pagitan ng mga lingguhang pangongolekta. Ang may-ari ng ari-arian ay dapat lumikha ng isang mga Portal account para sa mga Serbisyo ng Pangongolekta ng Basura sa mga Tirahan at gumawa ng mga pagpili sa antas ng serbisyo.

**Kung nangungupahan ka, mayroon bang mga container ng basura ng Lungsod ang iyong tinitirhan?** Siguraduhin na ang iyong landlord ay pumili ng serbisyo sa Portal. Aalisin ang lahat ng lumang container ng Lungsod para sa basura at inire-recycle simula ngayong panahon ng taglagas.

## ANG DEADLINE PARA MAG-ENROLL AY SA SETYEMBRE 30.

Para sa higit pang impormasyon, bumisita sa **[sandiego.gov/trash](https://sandiego.gov/trash)** o makipag-ugnayan sa **[trash@sandiego.gov](mailto:trash@sandiego.gov)** o **858-694-7000**.

*Kung wala kaming pagpipilian sa antas ng serbisyo, awtomatiko kang makakatanggap ng isang **95-galon na basurahan** at isang **95-galon para sa ire-recycle** na container kada lote at kung wala ka pa nito, isang 95-galon na berdeng container.*

## Bakit gagawa ng Portal account? Ano-ano ang mga kapakinabangan? Ang Portal account ay nagpapahintulot ng:

- ✓ Mga kahilingan para sa pagpapalit ng container online nang hindi na kinakailangang tumawag.
- ✓ Mga update sa serbisyo sa basura sa pamamagitan ng email at text.
- ✓ Pagrerepaso ng kasaysayan ng account ng iyong ari-arian.
- ✓ Mga kahilingan para sa mga karagdagan o iba't ibang laki ng mga container.
- ✓ Mga kahilingan para alisin ang malaking item (simula Huly 2027).

Bumisita sa **<https://wasteportal.sandiego.gov>** para piliin ang laki at bilang ng mga container para sa iyong ari-arian ngayon!



## Nawala ang iyong "katangi-tanging code"?

Antabayanan ang pangalawang mailer ngayong buwan, hilingin ito online sa pamamagitan ng pag-scan sa QR code o mag-email sa amin sa **[trash@sandiego.gov](mailto:trash@sandiego.gov)**.

